

### Telefono cellulare MM443 Guida rapida per l'utente

**Nota :** il telefono funziona nella rete GSM 900/1800 MHz WCDMA 900/2100 MHz. LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz. Prima di accenderlo, è necessario inserire correttamente almeno una scheda SIM.

#### 1 ISCRIZIONE

Questo Manuale d'uso è stato pubblicato dal produttore. Correzioni e rettifiche derivanti da errori, inesattezze nelle informazioni correnti e miglioramenti al telefono o al software possono essere apportate senza preavviso, ma saranno comunque incluse nelle versioni più recenti del manuale d'uso. Ulteriori informazioni e assistenza possono essere ottenute visitando il sito Web: [www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl). Il produttore si riserva tutti i diritti sul contenuto di questo manuale.

I diritti d'autore e i marchi commerciali menzionati nel presente documento restano di proprietà dei rispettivi proprietari. È vietato copiare, trasmettere, archiviare o distribuire tutto o parte del materiale protetto da copyright senza previo consenso scritto.

#### 2 SPECIFICHE TECNICHE

- Schermo a colori: 2,31" QVGA 240x320,
- Grandi tasti retroilluminati
- Pulsante SOS (emette un allarme e chiama e invia automaticamente SMS ai numeri precedentemente definiti)
- Numeri di selezione rapida (3-9)
- Menu semplice, carattere grande, ingrandibile
- Funzione vivavoce
- Rubrica telefonica - 1000 voci
- Funzione di invio e ricezione di SMS e MMS
- Radio FM, registratore vocale, lettore di file audio (MP3 / MIDI / WAV)
- Lettore video (3GP/AVI/MP4)
- Torcia elettrica, calcolatrice, sveglia
- Memoria RAM + ROM: 48 MB + 128 MB
- Doppia SIM: Nano SIM + Nano SIM
- supporto scheda: fino a 32 GB
- batteria mAh
- Tempo di standby: 330h (1 SIM)/260 (Dual SIM)\*, tempo di conversazione: 4h\*
- Peso del portatile con batteria: 110 g
- Dimensioni: 132,1x58,4x14,19
- \* a seconda delle condizioni e del segnale della rete mobile

#### 3 CONTENUTO DEL SET

- Telefono cellulare
- Caricabatterie
- Caricabatterie da tavolo
- Cavo USB
- Batteria
- Guida rapida

**Nota :** si consiglia di conservare l'imballaggio, potrebbe essere utile per un eventuale trasporto. Si prega di conservare la ricevuta, è parte integrante della garanzia.

#### 4 ACCESSORI

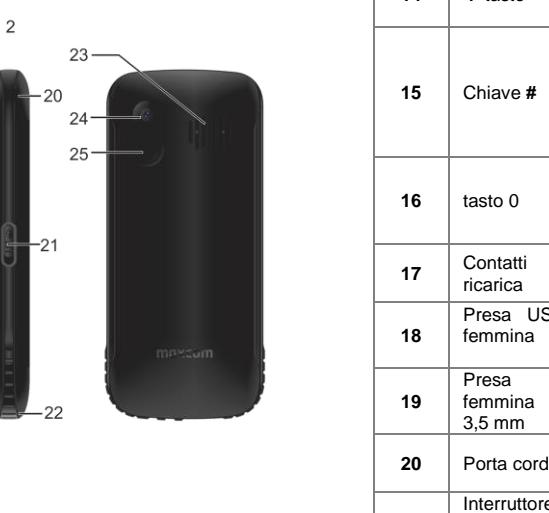
Utilizzare solo batterie, caricabatterie e accessori consigliati dal produttore di questo telefono. Controllare quali accessori sono disponibili presso il rivenditore.

#### 5 TERMINI DI UTILIZZO E SICUREZZA

**Nota :** leggere le seguenti regole per ridurre al minimo il rischio di un uso improprio del telefono.

	Nessun servizio		Mancanza di copertura
<b>VoLTE</b>	Servizio VoLTE attivo	<b>LTE</b>	Copertura LTE
<b>3G / G</b>	Copertura 3G/2G		Modalità aereo
	Nuovo SMS/MMS		Una chiamata persa
	Solo vibrazione (profilo riunione)		Disattivato (profilo silenzioso)
	Profilo attivo "Outdoors"		Roaming attivo
	Allarme attivo		Inoltro di chiamata abilitato
	Batteria carica		Batteria scarica
Le icone possono variare a seconda della versione del software		* L'icona  compare anche in roaming nazionale quando l'abbonato utilizza la rete di un altro operatore	

#### 7 DESCRIZIONE DEL TELEFONO



1	tasto +/-	Volume su/giù Disattivare la suoneria durante una chiamata in arrivo
2	Torcia elettrica	Diodo LED che emette luce bianca
3	Chiamata altoparlante	Attivo durante le conversazioni
4	Display	Visualizza in tempo reale i processi in corso sul telefono
5	Tasto di navigazione su	Per spostarsi verso l'alto nel contenuto visualizzato sul display

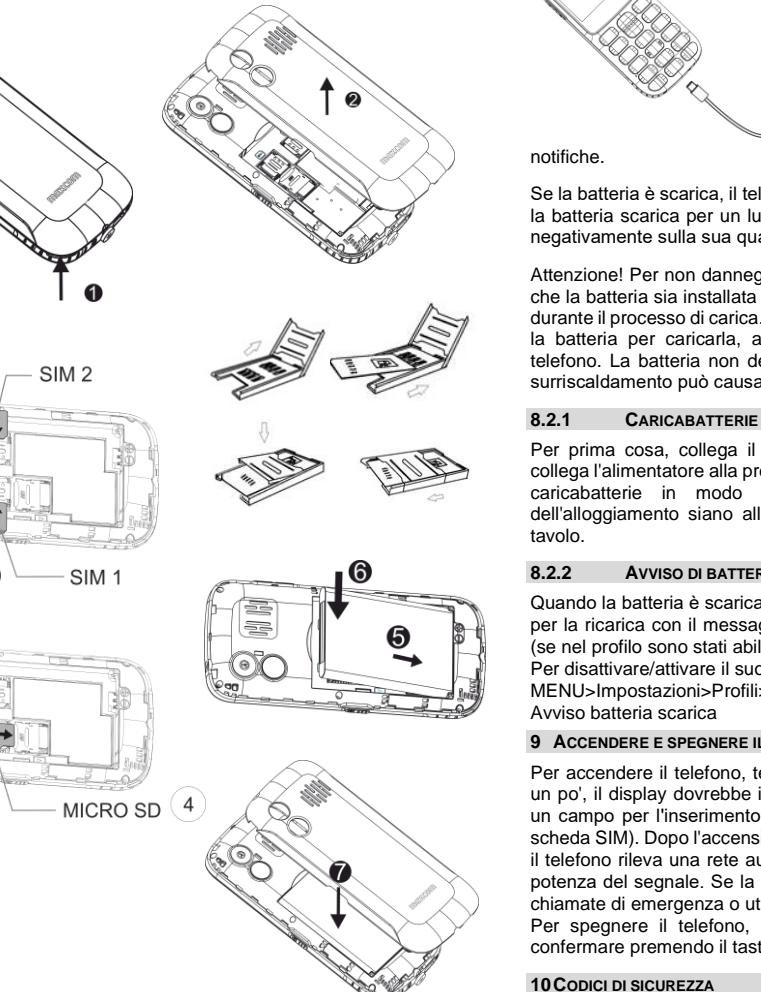
6	Tasto funzione sinistro	Esegue le attività descritte nella parte inferiore sinistra del display
7	Tasto funzione destro	Esegue le attività descritte nella parte inferiore destra del display
8	Cornetta verde	Rispondere alle chiamate in arrivo/registro delle chiamate
9	Cornetta rossa	Premere: rifiutare/riagganciare le chiamate, uscire dal desktop
10	Tasto di navigazione premuto	Premere: accendere/spegnere il telefono
11	Tastiera numerica	Per navigare verso il basso attraverso il contenuto visualizzato sul display
12	Tasto 2 / GHIACCIO	Consente di immettere numeri/caratteri Tasto 1: tenere premuto per chiamare la segreteria telefonica. Tasto 3-9: tenere premuto per chiamare un numero di selezione rapida programmato in precedenza.
13	Microfono	Premere e tenere premuto per visualizzare il menu ICE "In caso di emergenza"
14	* tasto	Per spostarsi a sinistra nel contenuto visualizzato sul display. Premendo durante la modifica del testo è possibile accedere ai caratteri speciali.
15	Chiave #	Per spostarsi direttamente nel contenuto visualizzato sul display. Premendo durante la modifica del testo è possibile cambiare la tastiera di input. Premere e tenere premuto per cambiare rapidamente il profilo, ad esempio normale / silenzioso / riunione.
16	tasto 0	Premere e tenere premuto per accendere/spegnere la torcia. Fotocamera: scatta una foto, avvia/metti in pausa la registrazione video
17	Contatti di ricarica	Consente la ricarica tramite un caricabatterie da tavolo
18	Presa USB-C femmina	Permette di caricare la batteria del telefono e di collegarlo a un computer tramite un cavo USB-C
19	Presa jack femmina da 3,5 mm	Permette di collegare un auricolare
20	Porta cordini	Permette di montare un cordini
21	Interruttore di blocco della tastiera	Per bloccare/sbloccare scorrere verso l'alto/verso il basso
22	Apertura del coperchio della batteria	Per inserire la batteria nel telefono
23	Altoparlante	Attivo per multimedia/suonerie
24	Telecamera	Permette di scattare foto/video
25	Tasto SOS	Premere e tenere premuto: attiva la procedura SOS

#### 8 PREPARARE IL TELEFONO

##### 8.1 INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA SIM, DELLA SCHEDA SD E DELLA BATTERIA

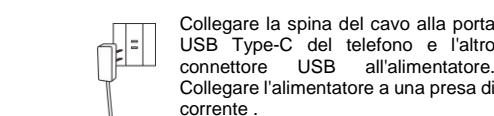
Il telefono supporta schede nano SIM (4FF). L'utilizzo di altre schede SIM potrebbe danneggiare la scheda o il telefono. Riceverai una scheda SIM dal tuo operatore. Tieni la scheda SIM fuori dalla portata dei bambini. Qualsiasi abrasione o piegatura può danneggiare facilmente la scheda SIM, quindi fai particolare attenzione quando la inserisci, rimuovi e la riponi.

**Nota :** non inserire o rimuovere la scheda SIM mentre il telefono è collegato al caricabatterie. Prima di rimuovere la batteria dal telefono, assicurarsi che il telefono sia spento. Inserire la scheda SIM nello slot con i connettori placcati in oro rivolti verso il basso, installare facoltativamente una scheda SIM lunga o una scheda di memoria microSD. Installare la batteria. Vedere i disegni sottostanti:



#### 8.2 COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE E CARICA DELLA BATTERIA

Per garantire il corretto funzionamento del telefono, utilizzare solo il caricabatterie e la batteria consigliati dal produttore. L'utilizzo di una batteria di terze parti potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.



Collega lo spinale del cavo alla porta USB Type-C del telefono e all'interfaccia.

Collega l'alimentatore a una presa di corrente.

Il logo Maxcom e l'icona della batteria in carica appariranno sul display.

Questo sarà un segnale che la batteria è correttamente collegata e quindi il processo di ricarica inizierà.

Quando la batteria sarà carica, sul display apparirà il messaggio "Carica completa" e l'icona che indica il livello di carica della batteria smetterà di lampeggiare e la barra delle notifiche.

Se la batteria è scarica, il telefono si spegnerà automaticamente. Non lasciare la batteria scarica per un lungo periodo di tempo, altrimenti potrebbe influire negativamente sulla sua qualità d'utra.

Attenzione! Per non danneggiare la batteria e il telefono, dovrà: assicurarsi che la batteria sia installata correttamente prima di caricarla e non rimuoverla durante il processo di ricarica. In caso di ricarica prolungata, dopo aver collegato la batteria per caricarla, attendere qualche minuto prima di accendere il telefono. La batteria non deve essere conservata vicino a fonti di calore. Il surriscaldamento può causare danni fisici alla batteria.

##### 8.2.1 CARICABATTERIE DA TAVOLO

Per prima cosa, collega il cavo USB-C al caricabatterie da tavolo, quindi collega l'alimentatore alla presa di corrente. Il telefono deve essere inserito nel caricabatterie in modo che i contatti situati nella parte inferiore dell'allungamento siano allineati con i contatti situati nel caricabatterie da tavolo.

##### 8.2.2 AVVISO DI BATTERIA SCARICA

Quando la batteria è scarica, il telefono avverrà della necessità di collegarsi per la ricarica con il messaggio "Batteria scarica" e con un segnale acustico (se nel profilo sono stati abilitati i suoni di avviso).

Per disattivare/attivare il suono di avviso, vai su: MENU>Impostazioni>Profili>Opzioni>Impostazioni>Avvisi su di notifica>Avviso batteria scarica

#### 9 ACCENDERE E SPEGNERE IL TELEFONO

Per accendere il telefono, tenere premuto il tasto rosso della tastiera. Dopo un po', il display dovrebbe illuminarsi. Dopo l'accensione, il display mostrerà un campo per l'inserimento del codice PIN (se è abilitata la sicurezza della scheda SIM). Dopo l'accensione, il telefono cerca automaticamente la rete. Se il telefono rileva una rete autorizzata, sullo schermo apparirà il simbolo della potenza del segnale. Se la rete non viene trovata, è possibile effettuare solo chiamate di emergenza o utilizzare funzioni di comunicazione. Per spegnere il telefono, tenere premuto il tasto rosso della tastiera e confermare premendo il tasto OK.

#### 10 CODICI DI SICUREZZA

##### 10.1 CODICE PIN

Si tratta del codice identificativo portato dalla scheda SIM e viene fornito dal tuo operatore.

Il codice PIN2 viene fornito dall'operatore insieme alle schede SIM. Alcune schede SIM non supportano questo codice.

L'inserimento del codice PIN errato per 3 volte consecutive bloccherà la scheda SIM. Può essere sbloccata utilizzando il codice PUK. Per maggiori informazioni a riguardo, contatta il tuo operatore di rete.

## 10.2 BLOCCO TELEFONO

Il codice di blocco del telefono impedisce ad altri di utilizzare il telefono senza autorizzazione (il codice originale del telefono è 1234). Utilizzando il codice del tuo telefono, puoi impedire ad altri di utilizzare determinate impostazioni del tuo telefono.

## 11 BLOCCO TASTIERA

Per bloccare/sbloccare la tastiera, utilizzare il cursore sul lato destro del telefono spostandolo nella posizione opposta, ovvero su/giù. È inoltre possibile utilizzare il seguente metodo per bloccare/sbloccare la tastiera. Premere il tasto funzione sinistro (MENU/Sblocca) e quindi \*.

Durante una chiamata in arrivo non è necessario sbloccare la tastiera.

## 11.1 BLOCCO AUTOMATICO DELLA TASTIERA

Per abilitare il blocco automatico della tastiera, selezionare: MENU > Impostazioni > Sicurezza > Blocco automatico tastiera. Selezionare quindi il tempo di inattività dopo il quale la tastiera verrà automaticamente bloccata e confermare la posizione selezionata con il tasto funzione sinistro "OK".

## 12 INSERIMENTO DEL TESTO

Per scrivere un testo, premere il tasto appropriato finché non viene visualizzata la lettera desiderata. Barra spaziatrice: premere il tasto 0. Punto, virgola e altri caratteri: premere più volte il tasto 1. Per immettere un simbolo o un carattere speciale, premere \*. È possibile modificare il metodo di input premendo il tasto #. Sono disponibili:

- Abc – dopo il punto una lettera maiuscola,
- abc – lettera minuscola,
- ABC – lettere maiuscole,
- 123 – cifre.

## 13 EFFETTUARE CHIAMATE

In modalità standby, inserisci il numero di telefono che desideri chiamare. Premere il tasto funzione destro "Elimina" per eliminare i dati non validi immessi. Una volta inserito il numero corretto, premere la cornetta verde

### 1. Chiamare gli interni.

Alcuni interni non sono raggiungibili direttamente ed è necessario chiamare prima il centralino telefonico o la linea esterna e poi comporre il numero dell'interno.

### 2. Effettuare una chiamata internazionale.

Per le chiamate internazionali, devi digitare "00" o "+" prima del numero. Per digitare "+" usa il tasto \*\*.

### 3. Comporre un numero dall'elenco telefonico.

Accedi ai Contatti tramite il menu, usa i tasti di navigazione Su/Giù per trovare un contatto o inserisci parte del nome che stai cercando. Premi la cornetta verde

### 4. Comporre un numero dalla cronologia delle chiamate.

Accedere al registro delle chiamate (premere la cornetta verde in modalità standby o accedere tramite il menu), utilizzare i tasti di navigazione Su/Giù per selezionare il contatto desiderato.

## 5 Composizione rapida – tasti 3-9

In modalità standby, tenere premuto il tasto appropriato per effettuare una chiamata.

## 13.1 RISPONDERE ALLE CHIAMATE

Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere la cornetta verde. Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere la cornetta rossa

## 14 CONTATTI ICE

È possibile comporre fino a 5 numeri di emergenza.

Inoltre, questa funzione consente di fornire informazioni personali e mediche che potrebbero essere utili ai soccorritori.

Per aggiungere/rimuovere/modificare un contatto, tenere premuto il tasto 2 ICE > selezionare Contatti ICE > selezionare la voce che si desidera modificare, premere il tasto funzione sinistro Opzioni, modificare, eliminare o importare il numero dai contatti e premere "OK".

Per aggiungere informazioni sul proprietario, tenere premuto il tasto 2 ICE, selezionare Informazioni sul proprietario, quindi completare: Nome, Soffre di, Allergie, Gruppo sanguigno e confermare con il tasto OK

## 15 PULSANTE SOS

Puoi abilitare o disabilitare il pulsante SOS. Per farlo, seleziona Menu > Impostazioni > SOS > Stato > Abilita/Disabilita.

Per attivare la procedura SOS, con il display illuminato, premere e tenere premuto il tasto SOS

Il telefono attiverà un allarme (se abilitato), invierà un SMS di allarme (se abilitato nelle opzioni SOS) e chiamerà automaticamente i numeri forniti nella sezione contatti ICE. Se i contatti ICE non sono stati aggiunti, la chiamata verrà effettuata al numero di emergenza 112. Se SOS è stato attivato accidentalmente, premere la cornetta rossa o il tasto funzione destro "Indietro".

**Ricordati** Se ricevi un messaggio vocale mentre provi a effettuare una chiamata di emergenza a un numero dato, il telefono presumerà che la chiamata sia stata stabilita e la procedura SOS terminerà.

## 15.1 MESSAGGIO SOS

Puoi abilitare o disabilitare l'invio di messaggi SOS in modalità di emergenza. Per farlo, seleziona Menu > Impostazioni > SOS > Invia SMS SOS > Abilita/Disabilita

Puoi modificare il testo del messaggio SMS inviato nella procedura di allarme. Di default, il testo è: "SMS di allarme! Chiamami". Per modificare il contenuto del tuo messaggio SOS, seleziona:

Menu > Impostazioni > SOS > Messaggio SMS SOS. Inserisci il testo corretto e premi Salva.

## 15.2 DISATTIVAZIONE DELL'ALLARME SOS

È possibile attivare/disattivare il suono dell'allarme quando si effettua una chiamata SOS. Per farlo, selezionare: Menu > Impostazioni > SOS > Allarme SOS > Abilita/Disabilita.

## 16 NUMERO DI EMERGENZA

Puoi chiamare direttamente il numero di emergenza 112 senza una scheda SIM. Il numero 112 è il numero di emergenza europeo.

## 17 SALVATAGGIO DEI CONTATTI

In modalità standby, selezionare il numero desiderato (o selezionarlo dall'elenco delle chiamate) > premere il tasto Opzioni > Aggiungi ai contatti, premere OK, selezionare dove si desidera salvare (come nuovo contatto o aggiungere il numero a un contatto esistente, selezionare la memoria (telefono o SIM) e immettere il nome del contatto > Salva

Se hai scelto di salvare il contatto sul tuo telefono, puoi aggiungere una foto, un numero aggiuntivo o cambiare la suoneria.

## 18 COMPOSIZIONE SEMPLICE

Per assegnare un numero a un tasto, nel MENU selezionare:

Contatti>Opzioni>Altro>Composizione rapida>OK

Seleziona il tasto a cui vuoi assegnare un numero e premi OK. Inserisci il numero o seleziona un numero dalla tua rubrica, premi OK per salvare

## 19 MESSAGGI SMS E MMS

Il telefono consente di inviare e ricevere messaggi di testo SMS e messaggi multimediali MMS. Quando l'icona appare sullo schermo, ☎ significa che c'è almeno un messaggio non letto.

Per accedere al MENU dei messaggi SMS, seleziona:

Menu>Messaggi>Posta in arrivo in modalità standby. Quando la tua posta in arrivo è piena, vedrai un messaggio che dice che la tua memoria messaggi è piena. Elimina i messaggi dalla tua posta in arrivo per risolvere il problema.

## 19.1 SCRIVERE E INVIARE MESSAGGI

1. Nel menu, seleziona Messaggi

2. Seleziona Scrivi messaggio

3. Aggiungi un contatto dalla tua rubrica o inserisci il numero desiderato

4. Premere il tasto GIÙ per passare all'inserimento del messaggio, quindi immettere il messaggio.

5. Premere Opzioni>Invia

Se si desidera inviare un messaggio a più persone, quando si immette il numero, aggiungere un altro numero dopo un punto e virgola oppure aggiungere numeri salvati nella rubrica.

Per salvare il messaggio, premere Opzioni > salva come messaggio . bozza (il messaggio verrà salvato nella cartella Bozza).

23 MODALITÀ AEREO

Per abilitare/disabilitare la modalità Aereo (servizi di rete mobile disattivati), selezionare:

## 19.2 LEGGERE E RISPONDERE

Quando sul display compare l'icona del messaggio non letto o si desidera leggere i messaggi ricevuti, selezionare nel MENU:

Messaggi>Posta in arrivo>Cerca il messaggio desiderato

Premere il tasto Opzioni:

• Mostra – visualizza il messaggio,

• Rispondi – invio di un messaggio SMS/MMS al mittente,

• Elimina – elimina il messaggio corrente,

• Elimina tutto – elimina tutti i messaggi dalla posta in arrivo,

• Chiamata – effettuare una chiamata al mittente,

• Sposta – cambia dove sono archiviati i messaggi,

• Contrassegna – possibilità di contrassegnare i messaggi selezionati,

• Ordina – cambia la categoria di ordinamento dei messaggi,

• Esportazione SMS: possibilità di esportare i messaggi in un'altra cartella,

• Aggiungi mittente a – possibilità di aggiungere un mittente alla rubrica telefonica,

• Elimina dallo stesso numero: seleziona ed elimina i messaggi da un mittente,

• Aggiungi alla lista nera: la possibilità di aggiungere un numero alla lista nera, bloccando così le chiamate e gli SMS per quel numero di telefono.

## 25 PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

### 25.1 PROFILI SONORI

Per modificare i suoni, selezionare: MENU > Impostazioni > Profili > Opzioni > Impostazioni

Per modificare rapidamente il volume della suoneria in modalità standby, utilizzare i tasti laterali del volume per impostare il volume da 0 a 9 (il volume non può essere modificato in modalità Silenzioso e Riunione)

Per modificare rapidamente il volume di una chiamata, utilizzare i tasti laterali del volume durante una chiamata per impostare il volume da 1 a 9; le impostazioni verranno memorizzate per il futuro.

## 29 INFORMAZIONI SAR

Questo modello soddisfa le linee guida internazionali per l'esposizione alle onde radio. Questo dispositivo è un trasmettitore e ricevitore di onde radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle linee guida internazionali. Queste linee guida sono state sviluppate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e includono un margine di sicurezza per garantire la protezione di tutte le persone indipendentemente dall'età e dallo stato di salute. Queste linee guida utilizzano un'unità di misura chiamata Specific Absorption Rate (SAR) - assorbimento specifico. Il valore SAR è misurato alla massima potenza di trasmissione, il valore effettivo quando il dispositivo è in funzione è solitamente inferiore al livello indicato sopra. Ciò è dovuto al fatto che il livello di potenza del dispositivo cambia automaticamente per garantire che il dispositivo utilizzi solo il minimo necessario per connettersi alla rete.

## 20 SEGRETERIA TELEFONICA

La segreteria telefonica è un servizio di operatore che ci consente di lasciare registrazioni vocali quando qualcuno non riesce a contattarci. Per saperne di più, contatta il tuo operatore. Potresti ricevere il numero della segreteria telefonica dal tuo fornitore di servizi. Seleziona il numero: Menu > Messaggi > Server segreteria telefonica, quindi inserisci il numero della segreteria telefonica.

Per verificare la presenza di aggiornamenti, selezionare MENU > Impostazioni > Verifica aggiornamenti.

La trasmissione dati deve essere abilitata (MENU > Impostazioni > Rete > Trasmissione dati). Se la trasmissione dati è attivata, il telefono può essere costantemente connesso a Internet e controllare automaticamente gli aggiornamenti. Per evitare costi aggiuntivi, si consiglia di utilizzare pacchetti dati aggiuntivi o tariffe disponibili presso l'Operatore.

## 21 LINGUA

MENU>Impostazioni>Telefono>Lingua

menu

Consente di cambiare la lingua del menu del telefono. Se si imposta accidentalmente una lingua straniera, per cambiare quella corretta, premere in modalità standby

-Tasto funzione sinistro

-2x Superiore

- CIRCA

- 1x GIÙ>OK

- 1x GIÙ>OK>OK

Selezionare la lingua corretta e premere OK.

## 22 LISTA NERA

MENU > Impostazioni > Sicurezza > Lista nera > Impostazioni lista nera:

I valori SAR possono variare anche a seconda dei requisiti nazionali di segnalazione e test e della banda di frequenza della rete

**Nota** : non tenere il telefono in luoghi con temperature troppo elevate. Ciò potrebbe avere un impatto negativo sulla batteria e sul telefono stesso.

Non utilizzare mai una batteria con danni visibili. Ciò potrebbe causare un cortocircuito e danneggiare il telefono. La batteria deve essere inserita rispettando la polarità.

Lasciare la batteria in luoghi con temperature eccessivamente alte o basse ne ridurrà la durata. La batteria deve essere conservata a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Se si inserisce una batteria fredda nel telefono, il telefono potrebbe non funzionare correttamente e sussiste il rischio di danni.

## 28 INFORMAZIONI AMBIENTALI

**Nota** : questo apparecchio è contrassegnato, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE, con il simbolo del bidone della spazzatura barrato.

Premere Opzioni>Aggiungi per inserire informazioni su un contatto salvato nella rubrica, aggiungere una foto, aggiungere un'emoticon, inserire un modello, ecc.

## 24 DOPPIA SIM

MENU>Impostazioni>Connessioni>Dual SIM

È possibile scegliere quali schede devono essere attive, il nome della scheda SIM e quale scheda SIM deve essere impostata per rispondere per impostazione predefinita.

## 25 PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

### 25.1 PROFILI SONORI

Per modificare i suoni, selezionare: MENU > Impostazioni > Profili > Opzioni > Impostazioni

Il set include una batteria agli ioni di litio. Le batterie usate sono dannose per l'ambiente e devono essere conservate in un punto appositamente designato, in un contenitore appropriato, in conformità con le normative applicabili. Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti come rifiuti urbani, devono essere portati in un punto di raccolta.

NON GETTARE BATTERIE O ACCUMULATORI NEL FUOCO!

## 29 INFORMAZIONI SAR

Questo modello soddisfa le linee guida internazionali per l'esposizione alle onde radio. Questo dispositivo è un trasmettitore e ricevitore di onde radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomand